

Wochenprogramm 09.10. – 14.10.2022

DEUTSCH | ENGLISH

Corona-
Regeln
Covid regula-
tions

Liebe Gäste, es gelten weiter **Einschränkungen wegen Corona**. Ihr müsst euch nicht anmelden und keine Termine vorher verabreden. Für **alle Veranstaltungen im WELCOME-Treff** gilt die Verpflichtung zum Tragen einer Maske! I Dear visitors, there are still restrictions because of Covid. There is no need to make appointments or register in advance. You must wear a face mask as soon as you enter WELCOME-Treff.

Sonntag | Sunday (11:00 – 14:00)

11:00 – 14:00 Gemeinsam erinnern: Anschlagsgedenken zum 09. Oktober 2019 | remembering together: remembrance of the terror attack at the 09. October 2019

Am 09. Oktober 2019 griff ein extrem rechter Antisemit und Rassist die Synagoge und den Kiez Döner in Halle (Saale) an und tötete an dem Tag in Halle zwei Menschen. Mehrere Menschen wurden außerdem verletzt und von dem Geschehen traumatisiert. Wir können miteinander sprechen, uns austauschen wie es uns bei dem Anschlag ging und was wir uns für Halle wünschen. I At the 09. October 2019, an extremely right-winged antisemitic and racist terrorist attacked the Synagogue in Halle (Saale) and killed two humans. Many other people were also injured and traumatised by what happened. We can talk with each other, exchange our thoughts, feelings and experiences, how we felt during the attack and what we wish for us living in Halle.
Mehr Informationen: I More Information: anschlag.halggr.de

Montag | Monday (10:00 – 16:30)

10:00 - 12:30 Frauencafé vom WELCOME-Treff (Es gibt die ganze Zeit eine Kinderbetreuung.)

Wir treffen uns zum Lernen, Austauschen und kreativ sein **in der Weibewirtschaft des Dornrosa e.V. (Karl-Liebknecht-Straße 34)**. Alle Frauen sind herzlich eingeladen auch eigene Ideen mitzubringen.
Frauencafé from WELCOME-Treff (Childcare will be provided.)

The women`s café takes place at Weibewirtschaft/Dornrosa e.V., address: Karl-Liebkecht-Str. 34. Let`s meet to learn, share ideas and be creative. We are open to your suggestions.

Wir treffen uns 10 Uhr vor dem WELCOME-Treff. I We will meet outside WELCOME-Treff at 10 a.m.

10:15 - 11:30 Frauencafé: Deutsch: Üben und Sprechen | Practice German

Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen I Let`s practice and speak German

10:30 - 16:30 Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff

14:30 – 16:00 WIEDER: IQ Beratung für faire Beschäftigung migrantischer Arbeitskräfte | Consultation on the fair employment of immigrant workers

In der Sprechstunde wird bei arbeitsrechtlichen Themen und Fragen geholfen, z.B. wenn es um Gehalt Arbeitszeit, Kündigung, Aufhebungsverträge u.ä. geht. Die Beratung wird durchgeführt von „FairIntegration“ des IQ Netzwerks Sachsen-Anhalt. I During consultation we will answer questions pertaining to the German employment law, for examplesalaries, working hours, the termination of employment, termination agreements. The consultation will be offered by "Fair Integration" of the IQ Network of Saxony-Anhalt

Dienstag | Tuesday (13:00 – 15:00 Uhr)

13:00 - 15:00 Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff

14:00 - 15:00 Engagement-Sprechstunde WELCOME-Treff I Q & A at WELCOME Treff

Sie haben allgemeine Fragen zum WELCOME-Treff oder wollen selbst aktiv werden? Dann kommen sie einfach in dieser Zeit vorbei. I If you have general questions about what we do at WELCOME-Treff or if you want to become involved, don`t hesitate to ask.

Mittwoch | Wednesday (10:00 – 16:30 Uhr)

10:00 - 11:00 NEU: Deutsch: üben und sprechen | Practice German

Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. Let`s practice and speak German.

10:30 - 16:00 Formularhilfe | Help with forms at WELCOME-Treff

13:00 - 15:00 Computerhilfe, Bewerbungen und Lebenslauf | Wir helfen am Computer und können die Dokumente ausdrucken. | We help you write and print out letters of application using a computer.



Wochenprogramm 09.10. – 14.10.2022

DEUTSCH | ENGLISH

- 14:30 WIEDER: Deutsch-Spaziergang: Üben und Sprechen** I walk and learn German
Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen. Wir gehen gemeinsam spazieren und sprechen dabei.
The meeting place will be in front of WELCOME Treff and then we start walking together
- 15:00 - 16:00 Sprechstunde: Berufliche Orientierung** I Professional Orientation
Du suchst Arbeit, eine Ausbildung oder ein Praktikum und brauchst Unterstützung? Unser Kollege Tarek Ali hilft rund um das Thema Berufe. I Are you looking for a job, vocational training or an internship and you need some support? Our colleague Tarek Ali is giving a consultation on these topics.
- 15:00 - 16:30 Spiele-Nachmittag** I Let`s play games together
Wir treffen uns im WELCOME-Treff oder draußen, um gemeinsam Brettspiele zu spielen, kommt vorbei! I We will meet in or outside WELCOME-Treff to play board games together. Join us!

Donnerstag | Thursday (10:00 – 16:00)

- 11:00 - 13:00 Schach spielen** I Let`s play chess. **Denken und zusammen Spaß haben.** I Let`s think and play together.
- 11:30 - 14:00 Nähen – Reparieren – Handarbeit zum Selbermachen** I sewing – repairing – creating
Wer selber nähen kann, kann im Nähtreff Kleidung ändern oder reparieren. Es gibt Nähmaschinen, Garn und Zubehör. Wir können gerne helfen. I Here you can sew, knit or crochet as much as you want. We have sewing machines, needles, thread and other things you might need. We're happy to help.
- 14:30 - 15:30 EXTRA-Engagement-Sprechstunde WELCOME-Treff** I Q & A at WELCOME Treff
Sie haben allgemeine Fragen zum WELCOME-Treff oder wollen selbst aktiv werden? Dann kommen sie einfach in dieser Zeit vorbei. I If you have general questions about what we do at WELCOME-Treff or if you want to become involved, don`t hesitate to ask.
- 15:00 - 16:00 Pflanzentausch** I Plant exchange
Wir wollen bei diesem Termin Zimmerpflanzen tauschen. Wer etwas abgeben möchte, bringt etwas mit. Und wer etwas möchte, nimmt etwas mit nach Hause. Auch Neueinsteiger*innen, die (noch) nichts zum Tauschen anbieten können, sind herzlich willkommen. I At this date, we want to exchange indoor plants. Who wants to get rid of some plants, can bring them. Who wants to get some new plants, takes some home. Newcomers that don`t have anything to exchange (yet) are very welcome aswell.
- 17:00 - 19:00 Freiwilligen-Agentur: Studis werden Paten – Kick-off** I Volunteer-Agency: Studis werden Paten
Du studierst und würdest gerne ein freiwilliges Engagement übernehmen, dass zu Dir und Deinem Studienalltag passt? Dann übernehme doch eine Patenschaft für ein Semester und unterstütze einen Menschen, der Deine Hilfe und Begleitung gut gebrauchen kann. Beim Kick-off könnt Ihr Euch zum Engagement informieren und an verschiedenen Infoständen unsere Patenprojekte für unterschiedliche Zielgruppen kennenlernen I You are studying and want to take on a volunteer commitment that fits you and your everyday student life? Than take on a „Patenschaft“ for one semester and support one human who could benefit from your help and accompaniment. At the kick-off, you can inform yourselves about the commitment and learn at info booths about our „Paten-projects“ for different target groups.

Freitag | Friday (10:00 – 14:00)

- 10:00 - 12:00 Formularhilfe** I Help with forms at WELCOME-Treff
- 10:00 - 12:00 Deutsch für Frauen: Üben und Sprechen** I Practice German for women
- 12:30 NEU: Spiele- & Aktionsnachmittag** I NEW: Play and action afternoon
Wir treffen uns am WELCOME-Treff und spielen entweder gemeinsam Spiele oder machen einen kleinen Ausflug. I We will meet at the WELCOME-Treff to play either games or to make a little excursion.